

## **HITAN POPRAVAK MEDICINSKOG UREĐAJA**

### **Za korisnike ultrazvučnih sustava ACUSON Juniper i ACUSON Maple:**

Cijenjeni kupče:

Ovim dopisom obavješćujemo korisnike o potencijalnom specifičnom sigurnosnom problemu, ograničenom na mjerenja količinskog protoka u ultrazvučnim sustavima Siemens Healthineers ACUSON Juniper i ACUSON Maple.

#### **U čemu je problem?**

Sustav nepravilno vrši pretvorbu jedinice litre u mililitre pomoću množitelja 100 (sto) umjesto primjene ispravnog množitelja od 1000 (tisuću) u specifičnim situacijama opisanim u nastavku. Rezultat ove pogreške u pretvorbi je prikaz 10 puta umanjene izmjerene vrijednosti.

Ovaj problem s pretvorbom jedinice prikazuje netočnu vrijednost koja je 10 puta manja od stvarno izmjerene SAMO nakon što se sustav promijeni iz tvornički zadane konfiguracijske jedinice mjere kako bi se prikazalo sljedeće:

- Mililitri u sekundi: jedinica prikazana kao ml/sec ili mL/sec

#### **Na što ovaj problem NE utječe?**

Ovaj problem NE utječe na mjerenja volumnog protoka konfiguriranog za prikaz u litrama.

- Litre u minuti: jedinica prikazana kao l/min ili L/min – ovo je zadana tvornička konfiguracija prikaza
- Litre u sekundi: jedinica prikazana kao l/sec ili L/sec

Ovaj problem NE utječe na ultrazvučne snimke snimane Dopplerom prikazane na ultrazvučnom sustavu.

#### **Koji su mogući rizici za sigurnost pacijenta?**

Ako se ne otkrije i upotrebljava izolirano, vrijednosti mjerenja volumnog protoka koje su nedovoljno zastupljene faktorom 10 mogu doprinijeti pogrešnoj dijagnozi stanja pacijenta ili negativno utjecati na odluke o zbrinjavanju pacijenta.

Potencijalni rizik od pogrešne dijagnoze teškog stanja zbog nepravilno iskazanog mjerenja volumnog protoka nije vjerojatan, jer je mjera volumnog protoka samo jedan od nekoliko neovisno izmjerenih parametara. Također, snimanje Dopplerom i druga dodatna dijagnostika bili bi u sukobu s pogrešnom mjerom volumnog protoka.

Od Kolovoz 2024. tvrtka Siemens Healthineers nije primila nikakvu prijavu ozljeda povezanih s ovim problemom.

#### **Koje korake korisnik može poduzeti da bi izbjegao mogući rizik koji prati taj problem?**

Kako biste izbjegli potencijalnu pogrešnu dijagnozu zbog nepravilno iskazane mjerne vrijednosti volumnog protoka, koristite se tvornički zadanom konfiguracijom prikaza l/min (litara u minuti).

#### **Što ako sam primijenio/la netočno pretvorene mjerne jedinice volumnog protoka unutar kliničkog konteksta?**

Siemens Healthineers preporučuje pregled prethodnih rezultata pregleda SAMO ako je klinička procjena pregledala izmjerene vrijednosti volumnog protoka s mjernom jedinicom konfiguriranom za prikaz vrijednosti u mililitrima.

Ako pri uporabi proizvoda pojave nepoželjne reakcije ili problemi kvalitete, prijavite to tvrtki Siemens Healthineers.

### **Kako će ovaj problem na kraju biti otklonjen?**

Siemens Healthineers će ispraviti pogrešku besplatnim ažuriranjem softvera u ultrazvučnim sustavima ACUSON Juniper i ACUSON Maple.

Inženjer korisničke službe tvrtke Siemens Healthineers stupit će u kontakt s vama kako bi zakazao posjet ustanovi s ciljem ažuriranja sustava ili vas obavijestio o daljinskom ažuriranju. Ažuriranje softvera trenutačno je u razvoju i procjenjuje se da će biti dostupno do jeseni 2024.

### **Raspačavanje sadržaja ove obavijesti:**

Svi korisnici ultrazvučnih sustava ACUSON Juniper i ACUSON Maple u organizaciji, kao i ostali koje o tome treba informirati, moraju dobiti relevantne sigurnosne informacije iz ove obavijesti i poduzeti s time povezane ovdje navedene radnje.

Ako se tijekom upotrebe ovog proizvoda pojavi neželjeni događaj ili problem s kvalitetom, problem možete prijaviti FDA-ovom MedWatch programu za prijavu nuspojava putem interneta, običnom poštom ili telefaksom.

Sigurnost pacijenata i zadovoljstvo kupaca naši su najveći prioriteti. Cijenimo vašu suradnju u vezi savjetovanja o ovom proizvodu i ispričavamo se za sve neugodnosti koje ovo uzrokuje vašoj ustanovi. Ako imate dodatnih pitanja, obratite se korisničkom centru za ultrazvučne sustave tvrtke Siemens Healthineers na 18008887436.

Srdačno,



Electronically signed by: James Dabbs  
Reason: I am approving this document  
Date: Aug 7, 2024 11:26 PDT

James R. Dabbs  
Potpredsjednik, Odjel za kvalitetu i regulatorne poslove  
Siemens Medical Solutions USA, Inc.  
Ultrasound Business Area

Obuhvaćene verzije softvera:

<b>Ultrazvučni sustav</b>	<b>REF / Model</b>	<b>Verzije softvera</b>
ACUSON Juniper 1.0	11335791	VA10G i prijašnje
ACUSON Juniper 1.5		VB10H i prijašnje
ACUSON Juniper 2.0		VB11C i prijašnje
ACUSON Juniper 2.5		VB30D i prijašnje
ACUSON Juniper Select 2.0	11653093	VB11C i prijašnje
ACUSON Juniper Select 2.5		VB30D i prijašnje
ACUSON Maple 1.0	11711750	VA10A
ACUSON Maple Select 1.0	11711779	VA10A